

200155

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 559,160 KG Net weight 462,560 KG Volumes 0,720 M3

Delivery no. / Date: 7149051 / 05.04.2018
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020564 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

180178113
5008057711
180178801

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550723441 Hub System 2nd/6th Gear cpl Customer article number: 0550723441 Position 2	560 PC	462,560 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	2 PC	30 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	40 PC	52 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	40 PC	10 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett
Didier Lexa

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:216591

05.04.2018-13:47

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custom

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 12,586

CONTAINER ID: LB SC 916

GETRAG B.V. & Co. KG
Burgbernhaimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIMGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CYCLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7149046	2500643600	420	PC	S/	Transmission Housing Chart	5500034311
06.04.2018	2500643600				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 12 -		X	35	TBA-501494	
	P: 72 -		X	0	TBA-501492	
7149047	2500326201	350	PC	S/	Transmission Housing	5500034455
09.04.2018	2500326201				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 10 -		X	35	TBA-501494	
	P: 60 -		X	0	TBA-501623	
7149048	2500326401	360	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
06.04.2018	2500326401				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 12 -		X	30	TBA-501494	
	P: 72 -		X	0	TBA-501622	
7149049	2510310863	60	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039229
06.04.2018	2510310863				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	30	TBA-501494	
	P: 12 -		X	0	TBA-501712	
7149050	0550722441	560	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cpl	5500039817
06.04.2018	0550722441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	280	TBA-520921	
	P: 40 -		X	0	TBA-501668	
	P: 40 -		X	0	TBA-520880	
	P: 2 -		X	0	TBA-550528	
7149051	0550723441	560	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cpl	5500039817
06.04.2018	0550723441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	280	TBA-520921	
	P: 2 -		X	0	TBA-550528	
	P: 40 -		X	0	TBA-520880	
	P: 40 -		X	0	TBA-501668	
7149052	0550724441	560	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cpl	5500039817
06.04.2018	0550724441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 2 -		X	280	TBA-520921	
	P: 40 -		X	0	TBA-501668	
	P: 40 -		X	0	TBA-520880	
	P: 2 -		X	0	TBA-550528	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Destinateur (nom, adresse, pays) GETRAG B.V. & Co. Kfz Werk Bad Windsheim Burgstr. 23 91138 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18-002779 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ueu und Tag der Übernahme der Güter Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu Land/Pays Datum/Date Werk Bad Windsheim 5.4.18		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés - Lieferschein 216591		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 36 + 9 (2566)	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12586	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				
21 Ausgefertigt in Etabli à Bad Windsheim am le 5.4.18	22 Gut empfangen Réception des marchandises am le		24 Datum Date				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergangspunkten Données pour le calcul de la distance avec points de passage frontaliers Von 91138 Bad Windsheim bis km		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Toll		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
29 Benutzte Gen.-Nr.		30 National		31 Bilateral		32 EG	33 CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Zeichen müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

anschießlich 21+22

1-10 y compris et

Best.-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Cornelsenstr. 19 - 40460 Düsseldorf - Telefon

nach gültigem ADR

Die mit fetter Schrift gedruckten Angaben sind für den Frachtführer verbindlich. Die Angaben des Absenders sind nur für seine eigene Information. Die Angaben des Empfängers sind nur für seine eigene Information. Die Angaben des Frachtführers sind nur für seine eigene Information.